

男孩 和 女孩

Inspired by 幾米『向左走，向右走』



有一個 男孩，
他 住在 城市裡 的 一個 公寓
大樓裡面，

還有一個 女孩，她 也 住在
城市裡 的 一個 公寓大樓裡
面。

這棟 公寓大樓 住了 很多人，一共 有
五層。公寓大樓 的 每一層 都 有 兩間
公寓，一間 在大樓 的左邊，一間 在
大樓的右邊。



因為這棟公寓大樓不是

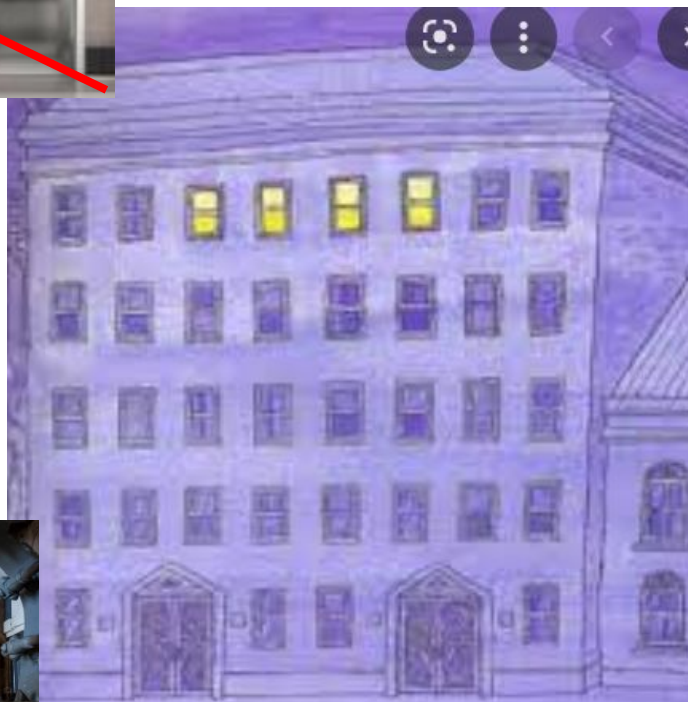
new

新的大樓，

所以這棟大樓沒有電梯。

因為大樓沒有電梯，

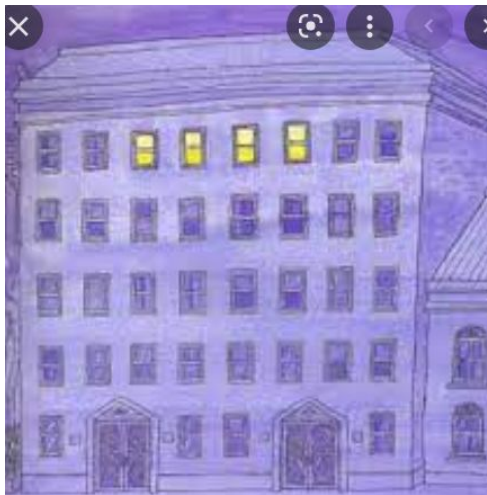
所以這棟公寓大樓有兩個樓梯。



一個樓梯 在 大樓 的左邊,



一個 樓梯在大樓 的右邊。



住在 公寓 大樓 右邊 的人
都 從 右邊 的樓梯
上 下 樓。

住在 公寓 大樓 左邊 的人
都 從 左邊 的樓梯
上 下 樓。



男孩 住在 公寓大樓的 第五層，女孩 也 住在 公寓大樓 的 第五層。



可是男孩住在公寓大樓第五層右邊的公寓，

女孩住在公寓大樓第五層左邊的公寓。



所以 男孩 出門 的時候, 他 總是 習慣 先 向 右走;



女孩 出門 的時候, 她 總是 習慣 先 向 左走。

男孩 通常 早上的時候七點鐘起床。



因為 男孩 是 一個 音樂 老師，

所以 他 在 一個 賣 小提琴 和 鋼琴 的 店 裡面

教 學生 拉 小提琴，

有的時候 他 也 會教 學生 彈鋼琴。



他的學生有的很小，有的很老，

however

不過他的學生都很喜歡他，

因為男孩很喜歡笑，

來學琴的學生都覺得男孩是很好的老師。





everyday

因為 不是 每天 都 會 有 學生 來 上 課，

所以 沒有 課， 不 下 雨 的 時 候

他 會 去 公 園，

有 的 時 候 去 那 裡 散 步，

有 的 時 候 去 那 裡 拉 小 提 琴。



女孩 通常 早上的 時候 也是 七點鐘起床。



因為女孩 是 一個 圖書館 的 管理員，
所以 她 早上七點半 就要 去 圖書館。

可是她只在早上的時候去圖書館工作，

下午的時候，她會畫畫。

畫什麼呢？女孩常常給小朋友讀的故事書畫畫。



因為 男孩 出門 的時候 總是 向右走，女孩出門的時候 總是 向左走，
所以 雖然 男孩 和 女孩是 鄰居，也住在 同一棟大樓裡面，
可是 男孩 不認識 女孩，女孩 也不認識 男孩。



男孩 和 女孩 住的 這個城市 的天氣 很有意思。

因為 在這裡, 一年 三百六十五天 裡面,

approximately

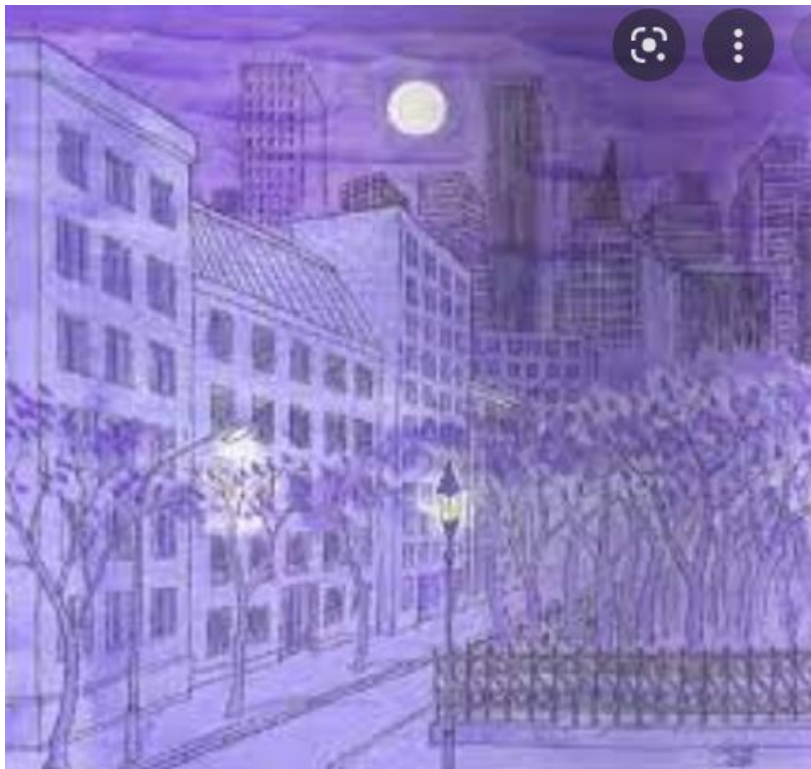
大約 有兩 百 天 在 下雨。



每年 只有在 夏天, 大約 有兩 個 月 左右 會
常常 出太陽, 不會下雨,

~ish

有 十個月左右 會常常下雨, 不會出太陽。





三月 二日 星期三



今天 沒有 下雨。上午 十點以後，太陽從 雲 的後面 出來了。

男孩 帶了 自己的 小提琴 去 公園散步。

他喜歡 在 有太陽的 時候 到公園去。



他去 公園的時候，總是 會在 公園 裡面，游泳池 旁邊 的 大樹 下面，找到 一張 椅子 坐下來，然後 在那裡 拉小提琴。



他在拉小提琴的時候，總是會有很多人來聽他拉小提琴。

和平常一樣，今天有很多人來聽他拉小提琴。

besides

可是今天在大樹下面，除了很多在公園裡面的人，還有一隻狗也來聽男孩拉小提琴。

狗在大樹的下面聽男孩拉小提琴，它一邊聽男孩拉小提琴，一邊睡覺。





拉完小提琴以後，男孩覺得有一點餓，所以他就去吃午餐了。



just now

男孩才剛剛走，女孩就帶著她的午餐來公園。女孩自己一個人來公園。

她也來到游泳池旁邊的大樹下面。她還找到了一張椅子，就是男孩剛剛坐的椅子。



baked

她的午餐 是 烤 雞肉 夏威夷 沙拉。

剛剛 那隻 在樹下聽男孩拉小提琴的狗
，看到女孩的沙拉有雞肉，

就 跑過來 想要 跟 女孩 要雞肉吃。

女孩覺得這隻小狗很可愛，

share

就和他一起 分享 她的沙拉。



就這樣，
雖然 同樣的 小狗 聽過 男孩 的 小提琴，
分享過 女孩 的 沙拉，
可是 習慣向右走 的 男孩 還是不認識 習慣 向左走 的 女孩，
也不知道 女孩 就是 他的鄰居。



在 同一個城市，



坐在 同一張 椅子上，



分享著 一樣的 公園。





三月十七日 星期四

今天下雨了。

男孩 今天 不去 店 裡 教學生 拉小提琴，

another

因為 有人 請他 到 另一個 城市去。

there

因為 他要去 那裡 教一個 高中生 彈鋼琴。



男孩 要 搭火車 去 那一個 城市。

far

可是 從男孩 住的公寓 到 火車站 很遠。



男孩 沒有車, 所以 他 想: 我還是 先 去 搭公車, 然後 再去 搭火車。

所以 男孩 起床以後，就 很快的 刷牙，洗澡，上廁所，然後 穿了一件 黃色 的
大衣，一條 藍色的 牛仔褲，和 一雙 黑色的 鞋子，



從 公寓 右邊 的 樓梯下樓。和平常一樣，出門了以後，他
習慣向右走。

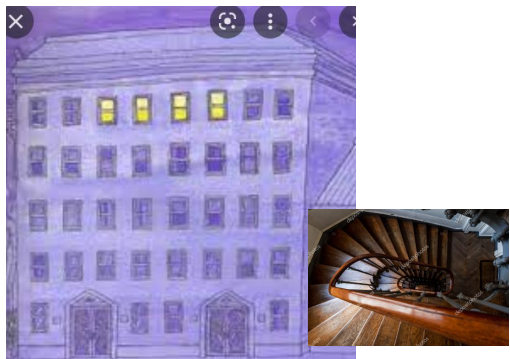


男孩走到一家早餐店，他習慣在那裡買早餐，然後才在早餐店旁邊的公車站等公車。



女孩今天也不去圖書館，因為她今天要^{bring with}拿她的畫去給寫書的人看看。

女孩起床以後，也很快的刷牙，洗澡，上廁所，然後穿了一件灰色的大衣，藍色的裙子，和一雙黑色的鞋子。



從公寓左邊的樓梯下樓。和平常一樣，出門了以後她習慣向左走。





女孩走到一家咖啡店，女孩習慣在那裡買一杯咖啡，然後才在咖啡店旁邊的公車站等公車。





first

公車先 在 咖啡店旁邊的公車站停下來，女孩 走上
公車，她想 在 公車 的 後面 找一個 位子坐下來。



already

女孩 坐在 公車 後面 的位子上 的時候，公車 已經 開到了 早餐店 旁邊 的公車 站，公車 在那裡 停了下來，男孩 上了公車，他 在 公車 的前面 找了一 個 位子 坐下來。



除了開車的司機，

others

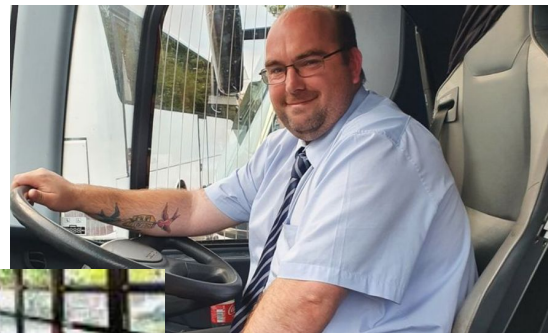
公車裡面沒有別的人，只有男孩和女孩。

通常男孩會想和女孩聊天，



可是今天外面下雨，男孩不想說話，

所以他沒有去跟女孩說話。



公車先到了火車站，男孩跟開車的司機說謝謝以後就很快的下車了。

continue/carry on

女孩還坐在公車上。公車繼續向前開。



就這樣，
雖然 是鄰居，
雖然 男孩的公寓 和 女孩的公寓

partition, separated

只有 一面牆 隔著，

雖然 男孩 和 女孩 在同一天，一起 坐在 同一輛
公車上，
習慣 先向右走 的 男孩，還 是 不認識 習慣 先向
左走的女孩。



四月二號 星期六

出太陽。

週末的 下午 去哪裡呢？男孩 一個人 想：
去 看電影嗎？沒什麼意思。男孩 在 城市
裡面 散步。



他 打了 幾個電話 給 和 他一起工作
的 人，他們 都 有事。

他一邊 走 一邊 看,

discover

才發現 城市 裡面 有 好多人 跟他一樣,

都 出來 散步,

a whole week

因為 這個 星期 下了一整個 星期 的雨。



tired

走累了，他看到一家咖啡店



男孩走進去，咖啡店裡面沒有別人，只有一個女孩坐在那裡看手機。

這個女孩就是男孩的鄰居。

可是男孩不認識他的鄰居，女孩也不認識她的鄰居。



因為 沒有看到 服務員, 男孩
想: 坐在 圓桌旁邊 的那個 女
孩 會 不會就是 服務員?



所以 他跟 女孩說：『你好，請問 我可以 點一杯 咖啡 嗎？』

女孩 跟 男孩 說：『對不起，我不是 服務員。』

男孩說：『對不起，我 以為 你是 服務員。』

女孩說：『沒問題。我想 服務員 很快 會 回來。』

男孩說：『謝謝你。這個咖啡店 是不是新開的？』

女孩說：『是啊，他們 上個星期 才 開門，我覺得 他們的 巧克力 拿鐵 很好。

try

你可以 試一試。』



這個時候，服務員從後面走出來，他問男孩說：『先生，你要什麼呢？』

男孩說：『我要一杯熱的巧克力拿鐵，我還要一杯冰水。』



男孩和服務員說話的時候，女孩從她坐的地方站了起來，然後走出咖啡店。



男孩 點完 了咖啡， 想 找 女孩 跟她 說謝謝，

可是 那時候 女孩 已經 不在 咖啡店裡面了。

他喝了一口 女孩 跟他說的 咖啡，

really

覺得 真的 是 很好喝！

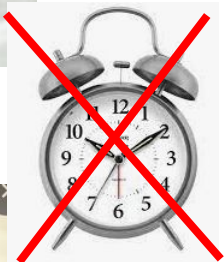
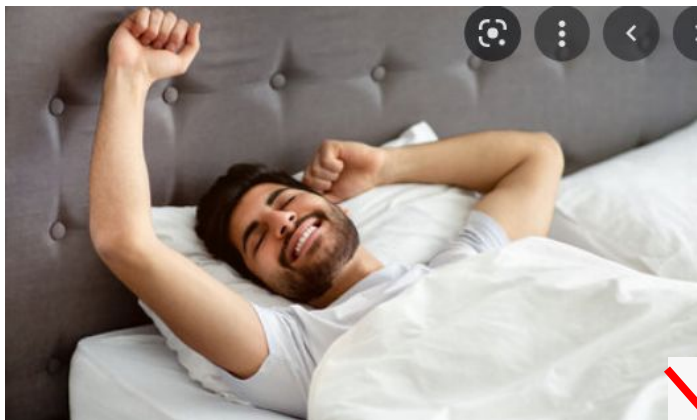
可是 他沒有辦法跟 女孩 說 謝謝， 他覺得 有一點 難過。



四月 二十四日 星期日

今天天氣還可以。因為今天有 好多的雲, 所以 不太熱。有的時候 太陽光 會 照進 公寓 裡面。





早上 男孩 不是 鬧鐘 叫醒的, 從 窗子
外面 照進來 的 太陽光 把 男孩 六點多
就 叫醒了。可是 他 今天 不用 去 工作
, 因為 今天 沒有 學生 來 學小提琴。





男孩的公寓有一張床，床的對面是一台電視。電視的旁邊有一盞燈和一張綠色的沙發。在綠色的沙發上面有他的衣服和他的提琴。在他的床旁邊也有一盞晚上睡覺的時候，看書用的燈。燈的旁邊有一個很大的書架。男孩還喜歡照相，所以書架的書都是照相的書。

雖然男孩很早就起床可是他沒有出門，他自己一個人在看電視。

女孩也很早就起床。可是她今天也不用去工作，因為今天是星期日。

女孩的公寓也有一張床，可是女孩的公寓裡面沒有電視。女孩的公寓裡面有一張她畫畫用的桌子。女孩的床對面也有一張沙發，她的沙發是粉紅色的。因為女孩不用去工作，她今天早上坐在桌子旁邊紫色的椅子上看書，喝咖啡。



九點了。

should

男孩覺得有一點餓。他想，應該去吃早餐了。



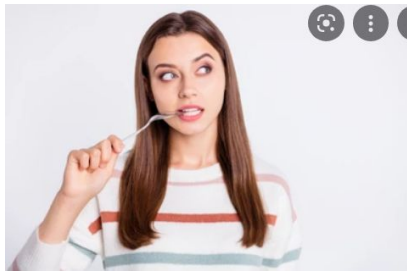
所以男孩穿了一件黃色的T恤衫，和一條藍色的牛仔褲，

bring

拿了他的 小提琴，然後走公寓右邊的樓梯下樓。他打開公寓大樓一樓的門，向右走，去早餐店吃早餐。



女孩也覺得有一點餓。她想，應該去吃早餐了。



所以女孩穿了一件紅色的T恤衫，和一條藍色的牛仔褲。然後走公寓左邊的樓梯下樓。她打開公寓大樓一樓的門，向左走，去咖啡店吃早餐。



男孩 今天 早上 點的 是 一個 起司火腿蛋餅，
和 一杯 加牛奶，也加糖 的 義大利 咖啡。



他 想，在 早餐店吃早餐呢？還是 去 公園 吃早餐呢？



Enter

這家 男孩 喜歡 的 早餐 店 不大，進去了以後 只有 三張桌子，



早餐店 右邊 的 牆上面有幾張 畫。

雖然 城市裡面有很多 這樣 的早餐店，可是 男孩 喜歡 這家 早餐店。因為， 早餐店 裡面的椅子 是 藍綠色的。



因為今天是 星期天，所以早餐店 裡面 有 很多人。他想
， 買了 早餐以後 還是 到 公園 去吃吧！

所以 男孩 買完了早餐 以後 向右走，
很快的 走到 了公園。



女孩 今天早上 在咖啡店 點的 是一 塊 草莓 鳳梨 蛋糕, 和 一杯 加牛奶, 不加糖的熱咖啡。她想, 在 咖啡店 吃早餐 呢 ?還是去 公園吃早餐 呢 ?





這家 女孩 喜歡的咖啡 店很小，咖啡店裡面 沒有 桌子，也沒有椅子，可是 咖啡店外面

place

有幾個 可以坐下來 喝咖啡，吃蛋糕 的地方。

今天雖然是 星期日，可是 咖啡店 還是 沒有什麼人，

customer

因為這家咖啡 店 沒有什麼地方 可以 讓 客人坐下來 聊天。城市裡面 這樣的 咖啡店 很多，可是 女孩 喜歡 這家 咖啡店，因為 只有 這家咖啡店 有 她 喜歡吃的 草莓鳳梨 蛋糕。



咖啡店的老闆把 咖啡 和蛋糕 給
女孩以後，她想：我 還是 到 公園
吃早餐 吧 ！

所以 女孩 買完了 早餐 以後 向左
走，很快的 走到了公園。



城市裡的公園 是 大家 星期日
常常 去 的地方。

有的人 來 公園 裡面 散步，有
的人 來 公園 裡面 打球，有的人
來 公園 裡面 跑步 還有的人來公
園 游泳，

因為 在 公園 裡面 有一個 游泳
池，是 城市 裡面 的 人 都可以
來的。



男孩和女孩拿著他們的早餐來到了公園。他們都一起來到平常吃午餐的大樹下面。

就在這個時候 男孩看到女孩，

男孩先跟女孩**打招呼**。



可是女孩不知道這個男孩就是那天在咖啡店跟她點咖啡的男孩。所以男孩跟她打招呼的時候，女孩不知道為什麼男孩要跟他打招呼。



男孩說：早安。你常常來 公園 吃 早餐嗎？

女孩說：我平常 的時候 要工作所以 早上的時候
不常來 公園。今天是 星期日 所以才來 公園 吃
早餐。你呢？

男孩說：我 有的時候 會 在這裡拉小提琴，不過
我也不常來公園吃早餐。你是不是 還 常常 去
城市裡的 那家咖啡店 點 巧克力拿鐵？

女孩說：巧克力拿鐵？你是那天下午在 咖啡店
跟我點咖啡 的 男孩 嗎？

男孩說：對，那就是我。



就這樣，男孩 認識 了 女孩，女孩 也認識了 男孩。

女孩 喜歡 男孩 的 音樂。

男孩 喜歡 女孩 的 畫。

他們 都喜歡 巧克力拿鐵咖啡。

從那天開始，習慣向右走的 男孩 有的時候 也 向左走，
習慣向左走的 女孩 有的時候也向右走。



你 認識 你的鄰居嗎？

你 會不會 跟 不認識的人 在 公園，在 公車上，
還是在 圖書館聊天？

你 習慣 向右走，還是習慣 向左走？

你 喜歡 做 你習慣的事，還是 新的，你不習慣的事 呢？

easy

很多 的人常常 做 很多 他們 習慣的事，因為 習慣 的事 容易一點。

可是容易的事 是不是 都是 好的 呢？

